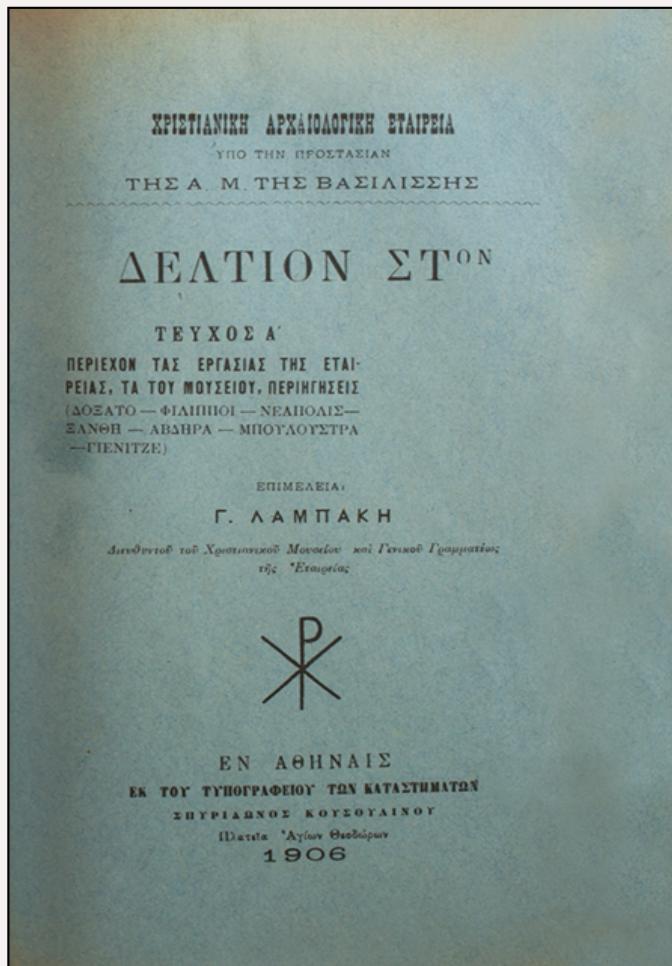


## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τομ. 6, 1906



**Μουσείον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας. Έκθεσις περί των του Μουσείου και Περιηγήσεις του έτους 1904**

ΛΑΜΠΑΚΗΣ Γεώργιος  
<https://doi.org/10.12681/dchae.1609>

Copyright © 1906



### To cite this article:

ΛΑΜΠΑΚΗΣ, Γ. (2013). Μουσείον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας. Έκθεσις περί των του Μουσείου και Περιηγήσεις του έτους 1904. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 6(1), 8-14.  
doi:<https://doi.org/10.12681/dchae.1609>

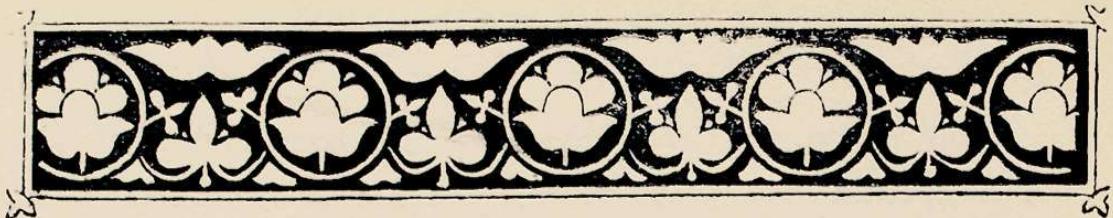


## ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Μουσείον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής  
Εταιρείας. Έκθεσις περί των του Μουσείου και  
Περιηγήσεις του έτους 1904

---

Δελτίον ΧΑΕ 6 (1906), Τεύχος α', Περίοδος Α' • Σελ. 8-14  
**ΑΘΗΝΑ 1906**



# ΜΟΥΣΕΙΟΝ

ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Γ. ΛΑΜΠΑΚΗ

Διενδυτιοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ Αρχαιολογικοῦ Μουσείου

ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1904



## Α'. Κατάστασις τοῦ Μουσείου.

Απατὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1904 εἰσῆλθον ἐν τῷ Μουσείῳ ἡμῶν  
1006 ἀντικείμενα καταγραφέντα ὑπὸ τὸς ἀριθμοὺς  
4188—5194.

ὅτοι εἰσῆλθον	Προηλθον δὲ
Βιβλία καὶ ἔτερα ἔντυπα.....	52
Χειρόγραφα .....	17
Εἰκόνες .....	44
"Αγ. Ποτίρια .....	17
"Αγ. λαζαρίδες .....	25
"Αγ. Λόγγαι .....	7
"Αγ. δισκάρια .....	20
'Εξ ἀγορᾶς .....	10
'Η Περὶ Σύνοδος τῆς Κύπρου	4
Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Εκκλησια-	
στικῶν .....	4
Μητροπ. Αθηνῶν χ. Θεόκλητος	9
'Ἐκ Σίφου .....	106
'Ἐκ Μήλου .....	32

Ητοι εισηλθον		Προηλθον δε	
Άγιοι ἀστερίσκοι .....	12	Ἐκ Κιμώλου .....	89
Ιερὰ ζέα .....	15	Ἐκ Σερίφου .....	67
Ιερατική ζῶναι .....	13	Ἐξ Ἀμοργοῦ .....	103
Κλειδώματα ιερῶν ζωνῶν .....	15	Ἐκ Μυκόνου .....	15
Ἐπιτραχήλια .....	31	Ἐκ Τήνου .....	41
Ἐπιγονάτια .....	7	Ἐξ Ἀνδρου .....	105
Αρχιερατικοὶ τάκκοι .....	3	Ἐξ Ἀνάφης .....	5
Ωμοφόρια .....	8	Ἐκ δωρεῶν διαφόρων .....	428
Ζεύγη ἐπιμανικίων .....	31	Φεοντίδι τῆς Διευθύνσεως .....	24
Ποιμαντική ράβδοι .....	3		
Ιερὰ ἀντικείμενα .....	22		
Ιερᾶ κολυμβηθῆραι .....	3		
Σταυροί .....	21		
Στιγάρια .....	20		
Οραρια .....	7		
Φελόνια .....	3		
Κουδούκλια ἐπιταφίων .....	2		
Φωτογραφικὰ ἀπότυπα .....	215		
Διάφορα .....	493		
Tὸ δὲ .....	1006	Tὸ δὲ .....	1006

Ἐπεσκέψθησαν δὲ τὸ Μουσεῖον ἡμῶν κατὰ τὸ ἐν αὐτῷ βιβλίον τῶν ἐπισκεπτῶν ἐν δλοὶ 5985.

Ητοι κατὰ

Ιανουάριον .....	350	Ιούλιον .....	537
Φεβρουάριον .....	495	Αὔγουστον .....	458
Μάρτιον .....	700	Σεπτέμβριον .....	580
Ἀπρίλιον .....	835	Ὀκτώβριον .....	322
Μάϊον .....	580	Νοέμβριον .....	250
Ἰουνίον .....	660	Δεκέμβριον .....	223

Tὸ δλοὶ 5985 (¹)

(¹) Οἱ συνήθως οὐδὲ τοῦ 1/3 τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐπισκεπτομένων ἔγγραφομένου, οὗτοι ἀνέρχονται περίπου εἰς 17,955.

### Β'. Περιηγήσεις νύκτων κατά τὸ ἔτος 1904.

Σημ. Ἐνταῦθα δημοσιεύομεν συντομωτάτην περίληψιν τῶν περιοδειῶν ἡμῶν, ἵ μᾶλλον σημειοῦμεν τὴν γραμμὴν τῶν ταξιδίων ἡμῶν, ἐπιφυλασσόμενοι εἰς τὰ μετέπειτα Δελτία τὰ δημοσιεύσωμεν ἐν ἐκτάσει τὰς ἐν ἑκάστῳ μέρει σπουδὰς καὶ παρατηρήσεις ἡμῶν.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπεσκέφθημεν τὰ ὑπὸ τὸν Ἐλαιώνα τῶν Αθηνῶν ἐρημωκκλήσια τῆς Μονσταπίδαιας καὶ τοῦ Ἀγίου Νικολάου τοῦ Χωστοῦ (4 Μαρτίου).

Εἶτα ἐπεσκέφθημεν τὴν Χαλκίδα (17 Ἁπρ.), ἐνθα ἐκ τῶν προιθύοντων τοῦ ναοῦ ἔξεχώσαμεν τὸν ὑπὸ γῆν κοσμήτην τῆς ἀρχαίας Βασιλικῆς, διν πολλαχῶς καὶ ἐφωτογραφήσαμεν.

Εἶτα ἐπεσκέφθημεν τὴν Λαυρίαν (19—24 Ἁπρ.), ἐνθα κατεμετρήσαμεν καὶ ἐφωτογραφήσαμεν τὰ καὶ πρὸς ΒΑ μέρος ἔξωθεν τοῦ ορονούν ἀρχαῖα ἐρείπια τῆς παλαιᾶς Ἐπισκοπῆς Ζητοννίου.

Ἐν τῷ παρεκκλησίῳ τοῦ Ἀγίου Μηνᾶ ἀνεύρομεν πολύτιμον συμβολικὴν παράστασιν (κάρθαρος—βότρυς—ταύρος), συμβολίζονταν τὴν διὰ τῆς ίερᾶς Μεταλλήψεως ἀθανασίαν τῶν ψυχῶν (<sup>1</sup>). Ἐπίσης ἀνεύρομεν ἐγκρίτουν τέχνης ἀνάγκυφον ἀγγεῖον ἀγιασμοῦ. (Εἰκ. 1).

Ἐν τῷ ναῷ τῆς Αρχοντικῆς ὑπὸ τὴν Ἀγίαν Τράπεζαν ἀνεύρομεν τοὺς ἀρχαίους φαβδωτοὺς κιονίσκους ἀρχαίων ἀγίων τραπεζῶν κλ.

Εἶτα ἐπὶ τρίμηνον ἔξητάσαμεν τὰς **Κυκλαδας νήσους**. Ἐκ τῶν ἐν αὐταῖς δὲ ενδεθέντων μνημείων οὐδεμία ἀμφιβολία κατελείφθη, διτι αἱ Κυκλαδες ἐδέχθησαν τὸν χριστιανισμὸν κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας.

Ηαραλείφαντες τὰς νήσους Ηάρον καὶ Σίκινον, ἀς ἐν προτέροις χρόνοις ἔξητάσαμεν, κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπεσκέφθημεν τὴν **Σίφνον** (24 Ἰουλ.—10 Αὐγούστ.), τὴν λαμπρὰν ταύτην πινακοθήκην τῆς χριστιανικῆς τέχνης, ἐν ᾧ ὡς τηλανγεῖς φάροι ἡ

(<sup>1</sup>) Τῇ 23 Ἀρριών εὐ τῇ Δημοτικῇ Σχολῇ ἐποιησάμεθα ἐρμηνείαν τῆς συμβολικῆς παραστάσεως ταύτης.



Εἰκὼν 1.

Συμβολικὴ παράστασις τῆς διὰ τῆς ιερᾶς Μεταλλήσεως  
ἀθανασίας τῶν ψυχῶν.

Σχολὴ τοῦ Ἡραγίου Τάφου καὶ τοῦ Χρυσοστόμου ἐρώπιζον τὴν  
πατρίδα κατὰ τὸν πικρὸν καὶ σκοτεινὸν χρόνον τῆς δονλείας.

Ἐπεσκέψθημεν τὴν **Μῆλον** (10—23 Αὐγούστ.), ἐνθα πολλα-  
χῶς ἐξητάσαμεν, ἐσπονδάσαμεν καὶ κατεμετρήσαμεν τὰς ἀρχαίας  
χριστιανικὰς κατακόμβας, ἃς, ἐκ τῶν ἐν αὐταῖς ἐπιγραφῶν,  
ἥμεῖς ὠρομάσαμεν, τὴν μὲν μείζονα, «τῶν πρεσβυτέρων»· τὴν δὲ  
μικροτέραν, «Μήλων τοῦ πρεσβυτέρου».

Εἰς δὲ τὸ βόρειον μέρος τῆς νήσου ἀνεύρομεν ἀρχαιότατον καὶ  
περίσσεμνον χριστιανικὸν βαπτιστήριον, ὃ πολλαχῶς κατεμετρήσα-  
μεν καὶ ἐφωτογραφήσαμεν.

Ἐπεσκέψθημεν τὴν **Κίμωλον** (24—25 Αὐγούστ.), πλήρη  
μεσαιωνικῶν ἀγαμήσεων.

Ἐπεσκέφθημεν εἰτα τὴν πειρώδη **Σέοιφον** (31 Αὐγ.—7 Σεπτεμβρίου), ἀποθανμάσαντες, οὐ μόνον τὰ ἐν τῇ Μονῇ τῶν Ταξιαρχῶν περισωθέντα ἔογα τῆς τέχνης, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐπὶ τῶν κατοίκων λεύφαντα ἡθῶν καὶ συνηθειῶν τῆς πολιᾶς ἀρχαιότητος, οἷα ἡ ἐνορτὴ τῆς νέας Ἰρδικτιῶνος, ἡ ἐν μέσῳ τοῦ ναοῦ μικρὰ ἀνύψωσις πλακός, ἐφ' ἣς ἀγαβαίνοντας οἱ ιερεῖς κατὰ τὰς εἰσόδους, τὴν χρῆσιν τῶν ἀμβώνων ἀναμιμήσκουσα, τὸ χθαμαλὸν τῶν Ἀγίων Τραπεζῶν κλ.

Εἶτα ἐπεσκέφθημεν τὴν **Σῦρον** (7—10 Σεπτεμβρ.). τὴν ὁραίαν νῆσον **Άμοργὸν** (10—18 Ὁκτωβρ.), τὴν πολλὰ ἐν τε τῇ ἐπιστήμῃ καὶ τῷ Μουσείῳ εἰσενεγκοῦσαν, καὶ ἐφ' ἣς ἡ διάσημος τῆς Χοζοβιωτίσσης Μονή.

Εἶτα εἰς **Σῦρον** (<sup>1</sup>) (19—20 Αὐγούστου) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς «Ἄλληλοβοηθείας» ώμιλήσαμεν περὶ τῶν Χριστιανικῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Σίφνου, Μήλου, Κιμώλου καὶ Σερίφου.

Εἶτα ἐπεσκέφθημεν τὴν μυροβόλον, δμαλήν καὶ ἄγαν προσφιλῆ νῆσον **Μύκονον** (21—26 Σεπτεμβρ.), ἐν ᾧ ἀπεθανμάσαμεν τὸν πλοῦτον καὶ τὴν ταξιθέτησιν τῶν ἐν τῇ Μονῇ Τοντολιανῆς ιερῶν σκευῶν. Ἀδιστάκτως δὲ φρονοῦμεν ὅτι ἡ ιερὰ αὖτη Μονή, ἐν ᾧ, ὡς ἐν παρόδῳ εἰρήσθω, ἐνάρησαν δοσοφός Μαντινείας Θεόκλητος Βίμπος, δοσοφός Χαλκίδος Εὐγένιος καὶ δοσοφός Ρητορικώτατος Θηβῶν Ιερώνυμος, ἀποτελεῖ τὴν τιμὴν τῶν ἐν Ἑλλάδι Μονῶν.

Ἐπεσκέφθημεν εἶτα τὴν **Δῆλον** (27 Σεπτεμβρ.) καὶ τὴν ἐγγὺς Ρίνειαν, μεθ' ὅς ἀφίχθημεν εἰς τὴν ἴδιαιτέραν ἡμῶν πατρίδα, τὴν ιερὰν καὶ προσφιλῆ ἡμῶν νῆσον **Τήνον** (28 Σεπτεμβρ.—3 Ὁκτ.).

Εἶτα ἐπανήλθομεν καὶ αὖθις εἰς **Σῦρον** (3—6 Ὁκτωβρίου), ἐνθα δύο ἑτέρας ἐποιησάμεθα διαλέξεις περὶ τῶν Χριστιανικῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Άμοργοῦ, Μυκόνου καὶ Τήνου, καὶ ἐφωτογραφήσαμεν τὰ ἐσωτερικὰ τῶν ναῶν τοῦ Ἀγίου Νικολάου, τῆς Μεταμορφώσεως καὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου.

(<sup>1</sup>) Ενταῦθα λυπηρὸν ἔσχομεν καθῆκον ὅπως ἐκφωνήσωμεν τὸν ἐπιτάφιον εἰς τὸν ἔξαιρης ἀποθανόντα τοῖς πᾶσι συμπαθέστατον καὶ καλλίφωνον διάκονον τοῦ περικαλλοῦς ναοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου Κωνστ. Ζαλῶταν.

Μεγίστηρ δ' ἡσθάνθημεν χαρὰν ὅτι ἐκ τῶν συγγραφῶν ἡμῶν παραλαβόντες τὰ χριστιανικὰ μονογράμματα, διεκόσμησαν τοὺς περικαλλεῖς ναοὺς τοῦ Ἀγίου Νικολάου καὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου.

Ἄποβιβασθέντες δ' εἶτα εἰς τὸ χωρίον **Μπατσί τῆς "Ανδρού** (7 Ὁκτωβρίου), αὐθωρεὶ ἐπεσκέφθημεν τὴν περὶ τὴν ὥραν ἀπέχουσαν Μονὴν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἢ Μονὴν Ἀγίαρ, μέγιστον θησαυρὸν χειρογράφων (<sup>1</sup>), ἀμφίων καὶ ἄλλων ἔργων τῆς χριστιανικῆς τέχνης κατέχουσαν· λίαν δὲ φιλοτίμως οἱ ἐκεῖσε πατέρες πολύτιμα κειμήλια ὑπὲρ τοῦ Μονσείου ἡμῶν ἐδωρήσαντο.

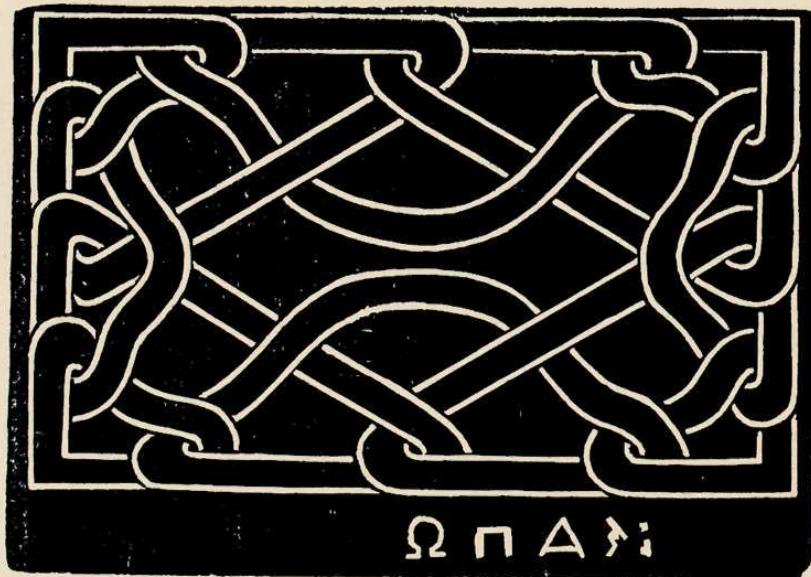
Ἐπανελθόντες ἐν Ἀθήναις, μετὰ μικρὰν ἀνάπαυλαν ἐξητάσαμεν τὴν **Λεβαδείαν** (10—11 Ὁκτωβρίου)· εἶτα πάλιν τὴν **Λαμίαν** (12—14 Ὁκτωβρίου)· διὰ δὲ Βόλον (15 Ὁκτωβρίου) ἐπεσκέφθημεν τὴν **Λάρισσαν** (16—18 Ὁκτ.). Διὰ Βόλον (19—20 Ὁκτωβρίου) ἐπανήλθομεν εἰς τὰς Ἀθήνας. Μετὰ μικρὰν δὲ πάλιν ἀνασύνταξιν τῇ 25 Ὁκτ. ἀνεχωρήσαμεν διὰ **Ναύπλιον**. εἶτα διὰ Κορίνθου (27 Ὁκτωβρίου) μετέβημεν εἰς **Δερβένιον** (27 Ὁκτωβρίου). Διὰ Πατρῶν δὲ τῇ 29 Ὁκτωβρίου ἀφίχθημεν εἰς **Μεσολόγγιον**. Διὰ Πατρῶν ἐπεσκέφθημεν τὸν **Πύργον** (31 Ὁκτωβρίου), τὴν **Αμαλιάδα** (1 Νοεμβρίου) καὶ τὴν **Γαστούνην** (2 Νοεμβρίου), ἐν ᾧ ἐξητάσαμεν τὸν ἀρχαῖον ναὸν τοῦ Καιτολικοῦ, μεθ' ὅ τῇ 3 Ὁκτωβρίου ἐπανήλθομεν εἰς **Πάτρας**, τῇ δὲ 6 Νοεμβρίου εἰς **Κόρινθον** ἐνθα ἐν τῇ λαμπρῶς φωταγωγηθείσῃ αἰθούσῃ τοῦ Δημαρχείου περὶ ὥραν 6 μ. μ. ἐν ἀσφυκτικῇ συναθροίσει ὀμιλήσαμεν περὶ τῆς ἐν Κορίνθῳ διατριβῆς τοῦ Ἀποστόλου Παύλου.

Ἐπίτα ἐπὶ τριήμερον (8—10 Νοεμβρίου) ἐξητάσαμεν τὸν ἴστορι-

(<sup>1</sup>) Τὰ χειρόγραφα ταῦτα καταγράψας ἐξέδωκε ὁ καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου κ. Σπυρ. Λάμπρος ἐν ἴδιῳ καταλόγῳ τῷ 1898, περὶ οὗ ἄλλαχον ἔσται μοι ὁ λόγος.

κώτατον διὰ τὸν χριστιανισμὸν λιμένα τῶν **Κεγχρεῶν**, δπου τὸ πρῶτον ὁ μέγας τῶν ἐθνῶν Ἀπόστολος Παῦλος ἀπεβιβάσθη καὶ ὅπόθεν ἐξέπλευσεν εἰς Συρίαν καὶ εἰς Ἐφεσον, καὶ δπου κατώκει ἡ πρώτη τῆς Ἔκκλησίας τῶν Κεγχρεῶν διάκονος Φοίβη<sup>(1)</sup>), ἵτις ὡς καλὴ τοῦ νέου θρησκεύματος περιστερὰ μετέφερεν εἰς Ρώμην πρὸς τοὺς ἐκεῖ Ρωμαίους χριστιανοὺς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Ἀποστόλου.

Μετὰ τὰς σπουδὰς ἡμῶν ταύτας, Κύριον εὔδοκοῦντος, ἐπανήλθομεν εἰς τὰ ἴδια.



Θωράκιον τ'—ια' αἰῶνος. ὅπερ εὔρομεν ἐπὶ τῶν ἑρειπίων τοῦ ἀρχαίου ναοῦ τῆς Παναγίας παρὰ τὸ Τροφώνιον  
ἐν Δεβαδείᾳ, λόγου ἄξιον διὰ τὴν πλοκὴν  
τοῦ κοδυνάματος. (μήκ. 0,87 πλ. 0,65).

(1) *Rωμ. ις'. 1.*